

# 香港教會系列總序

盧龍光

自 1980 年以來，香港前途問題引起了整個社會的關注與討論，焦點不只是香港的明天會否更好，更包括了香港的身份與特點、歷史與現狀、優點與缺欠等課題；簡單來說，就是從關心香港的前途問題，引申到認識香港本身；因此在社會中出現了很多關於香港的書籍，在學術界中甚至提出了「香港學」的研究。

這種發展對香港非常重要，因為無論在歷史、文化、社會等方面，在過往香港皆被視為中國大陸的附庸，沒有獨特的身份。更因為政治上是英國殖民地，而社會上又是中國大陸難民／移民的集散地；這種處境影響下的殖民地及難民心態使香港人的獨立性格不容易建立。九七危機迫使香港人重新看自我的身份，當北京政府宣佈以「一國兩制、高度自治、港人治港、五十年不變」的方針政策收回香港時，香港人在問：不變的是甚麼？要變的是甚麼？「香港」又是甚麼？

事實上，香港與中國大陸母體分隔了約五十年，香港已在不自覺中建立起自己獨特的歷史、文化與社會，在與母體重新連結時必須面對很多差異甚至是對立的問題，而解決的起點必

須是自我認識和彼此認識。故此，認識香港的歷史、特性、經歷、價值觀等課題，是非常重要的。

香港教會與香港社會的歷史差不多是自 1840 年開始同步發展，在九七前的殖民地時期，教會在香港更具有優越的地位，事實上，教會亦可說藉此地位對社會作了不少正面的貢獻，獲得社會各階層的欣賞；但九七後的特區政府，透過將佛誕定為公眾假期，其他宗教廟宇亦可舉行獲法律承認的婚禮，香港各宗教領袖在政府禮賓名單中具平等位置等措施，將基督教會（包括天主教會）的優越地位改變；這是香港非殖民化的合理過程，但香港教會必須意識到這方面的發展，並且更主動地尋索與本地社會文化關係更密切的途徑，從而建立更為本土化的香港教會。

在這個建立本土化教會的過程中，教會必須更認識香港，另一方面亦應作出研究，了解教會本身走過的路。然而，當社會中「香港學」的書籍出版得如火如荼之際，教會在這方面的出版卻如鳳毛麟角。

基督教中國宗教文化研究社的一個重要使命，乃為促進香港教會的本土化而努力，故決定出版「香港教會系列」，將一些與香港教會有關的研究結集成書，無論是否有市場價值，甚至份量並不劃一，只期望對香港教會本土化能有所貢獻。盼望香港教會及學術界的朋友，能夠積極參與，提供研究成果及資源，

使此「香港教會系列」能在香港社會與教會在建立身份的過程中，可扮演一個有意義的角色。



# 第一章 引言

1958 年 6 月 2 日至 13 日，第一屆亞洲工業宣教會議 (First Asian Conference on Industrial Evangelism) 在菲律賓首都馬尼拉舉行，Philip Sun Kuei-hsin 及萬華清 (Robert Wan Wa-ching) 代表香港參加會議，並匯報香港的情況。此行結束後，香港基督教協進會 (下稱「協進會」) 即於 1959 年在其架構中的常務委員會下設「工業委員會」，作為一個關注工業的學習及祈禱小組，由萬華清擔任首屆主席，是為香港基督教工業委員會歷史之始。<sup>1</sup> 同年，香港進入迅速工業化時代，出口貿易超出以往主導的轉口貿易。<sup>2</sup> 香港教會人士醒覺教會必須回應急速轉變的香港工業社會發展。

早於 1967 年 8 月，工委會首位主任簡美稼 (Margaret Kane) 已進行研究，以英文出版《工業與教會》第一號報告書 (*Industry and the Church in Hong Kong, Report Number 1*)，繼而在 1968 年 1 月和 1969 年 1 月分別出版第二號和第三號報告書。簡美稼在出

---

<sup>1</sup> *First Asian Conference on Industrial Evangelism* (Manila, Philippines, 1958).

<sup>2</sup> 饒美餃，〈香港工業發展的歷史軌跡〉，收在王賡武編，〈香港史新編〉（香港：三聯，1997），頁 371-416；陳昕、郭志坤編，〈香港全紀錄〉，卷一（香港：中華書局，1997），頁 435-50。

版第三號報告書後，隨即結束其在工委會的工作，返回英國。1971年7月，工委會進入落實工作的階段，出版了兼有中英文版本的第四號報告書，也可視為該會年報。以上四份報告書不單記錄了該會在港的始創與沿革，以及當時工業與教會的狀況，更記錄了簡美稼與馮煒文兩位主任在工作方向與理念上的改變，以及工委會的使命、行動與計劃，實為研究工委會歷史的入門必讀史料。

此外，在二十世紀八十年代，香港大學和香港中文大學各有一篇研究式論文以工委會為研究對象，分別是張熙羣和張翠容的哲學碩士論文。<sup>3</sup>這兩篇論文見證了工委會在八十年代的輝煌歷史。

直到2005年，工委會為慶祝修章定名三十五週年，<sup>4</sup>由馮煒文撰寫*The Gospel Is Not for Sale: The Story of Hong Kong*

<sup>3</sup> Hui-kwan Cheung, "Participation in Protest: A Comparative Study of Two Protestant Workers' Organizations in Hong Kong" (MPhil thesis, University of Hong Kong, 1988); Susanna Chui-yung Cheung, "From Mobilisation to Solidarity: A Study of the Role of Non-Union Labour Organisation in Labour Movement with Special Reference to the Hong Kong Case" (MPhil thesis, Chinese University of Hong Kong, 1986).

<sup>4</sup> 工委會週年紀念的計算方法眾說紛紜，曾於1988年慶祝二十週年紀念、1996年慶祝二十五週年紀念和2004年慶祝三十五週年紀念。以上大抵都是該會修章定名的週年紀念。筆者深入調查與了解後，則以1959年為該會立會之年，理由有五。首先，該會於1959年由協進會通過成立，有會議記錄為證。第二，1958年全亞洲地區舉行工業宣教會議，該會為會議後的產物。第三，1959年香港工業社會由轉口貿易轉以出口貿易為主，足見1959年是香港工業社會急促改變的

*Christian Industrial Committee* 一書。<sup>5</sup> 這本書可視為工委會歷史的總結。

本文嘗試利用人物研究的方法，專論三位主任的生平及思想，以描述工委會歷史的轉變；繼而利用歷史分期的方法，將該會歷史分為「始創時期」（1959–69）、「發展時期」（1969–80）、「黃金時期」（1980–90）及「轉折時期」（1990–2004），以分述該會各時期的發展歷程；最後運用有關該會的口述歷史，說明其角色在香港基督教發展的獨特性，並從該會與香港教會的矛盾和了解的反覆過程中，描述該會「社會良心」與「搞事份子」的身份建立。<sup>6</sup>

---

一年，工委會為教會對當時的直接回應。第四，該會在 1959 年已有主席以及其下成員。第五，該會於 1959 年已出版刊物。

<sup>5</sup> Raymond W. M. Fung, *The Gospel Is Not for Sale: The Story of Hong Kong Christian Industrial Committee* (Hong Kong: Hong Kong Christian Industrial Committee, 2005).

<sup>6</sup> 對於工委會「社會良心」與「搞事份子」身份的建立，將於第四章詳加論述。

香港教會系列·五  
主編：盧龍光

「社會良心」抑「搞事份子」：  
香港基督教工業委員會歷史之研究

湯泳詩 著

基督教中國宗教文化研究社

香港沙田崇基學院神學樓

電話：(852) 2770 3310 網址：www.cscerc.org 傳真：(852) 2603 5224

© 基督教中國宗教文化研究社，二零零七年

二零零七年四月初版。除法例另有規定外，未經本社書面准許，不得複製本書之任何部分。

本書插圖（頁 xxvi-xxix）均由作者提供，承蒙香港基督教工業委員會允准轉印。

承印、裝訂：海洋印務有限公司

ISBN 978-962-7706-18-2

**SOCIAL CONSCIENCE OR TROUBLEMAKER?**  
**A History of Hong Kong Christian Industrial Committee**

Studies on Hong Kong Churches 5

by TONG Wing-sze

Christian Study Centre on Chinese Religion and Culture

Theology Building, Chung Chi College, Shatin, Hong Kong

Tel.: (852) 2770 3310 Website: www.cscerc.org Fax: (852) 2603 5224

© Christian Study Centre on Chinese Religion and Culture, 2007

Published April 2007. Subject to statutory exception, no reproduction of any part of this publication may take place without prior written permission of the Christian Study Centre on Chinese Religion and Culture.

The illustrations in this book (pp. xxvi-xxix) are supplied by the author and reproduced with the permission of Hong Kong Christian Industrial Committee.

Printing and binding: Ocean Printing Co., Ltd.



自1959年起，香港基督教協進會開始關注香港教會與工業社會的關係，遂成立工業委員會，以幫助香港教會面對本港工業社會的急速變化，至今已有四十多年的歷史。可是，香港基督教工業委員會在香港教會中的身份與位置卻沒有得到充分的肯定與確立，在香港教會的歷史中若隱若現。本書嘗試探討香港基督教工業委員會的歷史與變化，從而分析它在香港教會中「搞事份子」與「社會良心」的弔詭身份，藉此說明香港基督教工業委員會是香港教會史一個獨特的部分，擁有不可或缺的地位與價值。

這個以工委會整個故事及其人事為焦點的研究，必能帶出新的資料，為神學及社會學分析，加上有血有肉的軀體，甚至影響某些公認的詮釋。

——馮煒文

本書最可喜的是，泳詩不單純粹從事文字資料的整理和研究，她更進入工委會工作，親身的參與和觀察，這確是極寶貴的經驗，也為本書最獨特之處。

——劉千石

泳詩走訪了多位藉着獻身與信心模塑了工委會事工的人物，將他們的回憶與反思蒐集起來，並且將有關資料加以分析，整理出一個輪廓來。不但如此，本書更將我一生中最重要的時期活現出來。

——陸漢思

泳詩可算是現時掌握工委會資料最多的人，相信她的新作能向各位詳盡表達工委會各方面的工作，這不但讓大家了解工委會的過去，也可以重新檢討香港教會，以至普世教會對勞工的使命。

——陳家偉

湯泳詩分別於1999年與2001年於香港浸會大學獲中國研究（歷史）社會科學學士及哲學碩士，2005年於香港中文大學獲神（道）學碩士，曾任香港基督教工業委員會研究員，現於香港中文大學文化及宗教研究系修讀哲學博士課程。研究範圍為近代中國基督教史與香港教會史，著有《一個華南客家教會的研究——從巴色會到香港崇真會》及《瑞澤香江——香港巴色會》。

基道總代理

852-26870331

ISBN 978-962-7706-18-2



9 789627 706182



基督教中國宗教文化研究社  
CHRISTIAN STUDY CENTRE ON  
CHINESE RELIGION & CULTURE

©2007 by Christian Study Centre on Chinese Religion and Culture  
All Rights Reserved